

A.L. 400 tal-2021

**ATT DWAR L-ESTRADIZZJONI
(KAP. 276)**

**Ordni tal-2021 li jemenda l-Ordni dwar Pajjiżi Barranin
Appuntati dwar l-Estradizzjoni) (Emenda Nru 3)**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 7 tal-Att dwar l-Estradizzjoni, il-Ministru għall-Ġustizzja u l-Governanza, għamel dan l-ordni li ġej:

1. It-titolu ta' dan l-ordni hu l-Ordni tal-2021 li jemenda l-Ordni dwar Pajjiżi Barranin Appuntati dwar l-Estradizzjoni (Emenda Nru 3) u dan l-ordni għandu jinqara u jinftehem haġa waħda mal-Ordni dwar Pajjiżi Barranin Appuntati dwar l-Estradizzjoni, hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ "l-ordni prinċipali".

Titolu.

L.S. 276. 05.

2. L-artikolu 13 tal-ordni prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda l-artikolu 13 tal-ordni prinċipali.

(a) is-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

"(1) Jekk il-qorti hija meħtieġa li tipproċedi skont dan l-artikolu hija għandha tiddeċiedi jekk it-treġġiġħ lura tal-persuna fil-pajjiż skedat huwiex ipprojbit minhabba:

- (a) ir-regola ta' *ne bis in idem*;
- (b) l-età tal-persuna;
- (c) amnestija.";

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(1A) Jekk il-qorti tkun meħtieġa tipproċedi skont dan l-artikolu, hija tista' tirrifjuta li teżegwixxi t-treġġiġħ lura tal-persuna lejn il-pajjiż skedat jekk it-treġġiġħ lura ikun ipprojbit minhabba:

- (a) preskrizzjoni jew l-iskadenza tal-perjodu ta' żmien;
- (b) speċjalità;
- (c) l-estradizzjoni preċedenti tal-persuna lejn Malta minn pajjiż skedat ieħor;

B 3426

(d) l-estradiżżjoni preċedenti tal-persuna lejn Malta minn pajjiż li mhuwiex pajjiż skedat.";

(ċ) fis-subartikolu (2) tiegħu, il-kliem "tas-subartikolu (1)" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "tas-subartikoli (1) u (1A)";

(d) fis-subartikolu (3) tiegħu, il-kliem "fis-subartikolu (1)" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "fis-subartikoli (1) u (1A)";

(e) fis-subartikolu (4) tiegħu, il-kliem "fis-subartikolu (1)" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "fis-subartikoli (1) u (1A)"; u

(f) fis-subartikolu (5) tiegħu, il-kliem "fis-subartikolu (1)" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "fis-subartikoli (1) u (1A)".

Jissostitwixxi l-artikolu 14 tal-ordni prinċipali.

3. L-artikolu 14 tal-ordni prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-artikolu ġdid li ġej:

"Ne bis in idem.

14. Għall-finijiet ta' dan l-ordni, it-treġġiġh lura ta' persuna lejn pajjiż skedat huw impedut minhabba fir-regola ta' *ne bis in idem* jekk, u biss jekk, ikun jidher li l-persuna ġiet finalment iġġudikata minn qorti ta' pajjiż skedat fir-rigward tal-istess atti sakemm, fejn kien hemm kundanna, is-sentenza ġiet skontata jew qiegħda tiġi skontata jew ma tistax tibqa' tiġi eżegwita taht il-liġi tal-pajjiż skedat li jkun ta s-sentenza."

Jemenda l-artikolu 16 tal-ordni prinċipali.

4. Fl-artikolu 16 tal-ordni prinċipali, il-kliem "huwa impedut" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "jista' jiġi impedut".

Jemenda l-artikolu 18 tal-ordni prinċipali.

5. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 18 tal-ordni prinċipali, il-kliem "huwa impedut" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "jista' jiġi impedut".

Jemenda l-artikolu 19 tal-ordni prinċipali.

6. Fl-artikolu 19 tal-ordni prinċipali, il-kliem "huwa impedut" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "jista' jiġi impedut".

Jemenda l-artikolu 20 tal-ordni prinċipali.

7. Fl-artikolu 20 tal-ordni prinċipali, il-kliem "huwa impedut" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "jista' jiġi impedut".

Ihassar l-artikolu 22 tal-ordni prinċipali.

8. L-artikolu 22 tal-ordni prinċipali għandu jiġi mħassar.

Jissostitwixxi l-artikolu 27A tal-ordni prinċipali.

9. L-artikolu 27A tal-ordni prinċipali għandu jiġi sostitwit bl-

artikolu ġdid li ġej:

"Deċiżjoni ta' konsenja.

27A. (1) Id-deċiżjoni finali dwar il-konsenja, inkluża d-deċiżjoni ta' appell, jekk jiġi ppreżentat appell, għandha tittiehed mill-qorti fi żmien sittin (60) jum li jibdw mill-jum meta l-persuna li fir-rigward tagħha jkun inħareġ il-mandat taht it-Taqsima II tkun ġiet arrestata.

(2) Fejn f'ċirkostanzi eċċezzjonali l-limiti ta' żmien stabbiliti fis-subartikolu (1) ma jkunux jistgħu jiġu osservati, l-awtorità ċentrali għandha tinforma lill-Eurojust, filwaqt li tagħti r-raġunijiet għad-dewmien."

10. L-artikolu 28A tal-ordni prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda l-artikolu 28A tal-ordni prinċipali.

(a) fil-paragrafu (b) tas-subartikolu (2) tiegħu, minnufih wara l-kliem "il-mandat taht it-Taqsima II" għandhom jiżdiedu l-kliem "liema kondizzjonijiet għandhom jorbtu lill-awtoritajiet kollha tal-pajjiż skedat li joħroġ il-mandat."; u

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) minnufih wara l-kliem "tkun inġhatat sentenza" għandhom jiżdiedu l-kliem "għal att għajr dak imsemmi fl-imsemmi mandat"; u

(ii) fil-paragrafu (b) tiegħu, minnufih wara l-kliem "mandat taht it-Taqsima II" għandhom jiżdiedu l-kliem "liema kondizzjonijiet għandhom jorbtu lill-awtoritajiet kollha tal-pajjiż skedat li joħroġ il-mandat."

11. L-artikolu 32A tal-ordni prinċipali għandu jiġi mħassar.

Ihassar l-artikolu 32A tal-ordni prinċipali.

12. Fis-subartikolu (5) tal-Artikolu 34 tal-ordni prinċipali, il-kliem "u l-persuna tagħmel rikors fil-qorti biex tinħeles" għandhom jiġu mħassra.

Jemenda l-artikolu 34 tal-ordni prinċipali.

13. Is-subartikolu (4) tal-artikolu 44 tal-ordni prinċipali għandu jiġi sostitwit bis-subartikolu ġdid li ġej:

Jemenda l-artikolu 44 tal-ordni prinċipali.

"(4) Jekk is-seduta ta' estradizzjoni tkun bdiet, il-qorti ma tkunx aktar meħtieġa li tipproċedi jew tkompli tipproċedi skont l-artikoli 12 sa 31, bl-esklużjoni tal-artikolu 14."

14. L-artikolu 52 tal-ordni prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Jemenda l-artikolu 52 tal-ordni prinċipali.

(a) is-subartikolu (9) tiegħu għandu jiġi mħassar; u

B 3428

(b) is-subartikolu (10) tiegħu għandu jiġi enumerat mill-
ġdid bħala s-subartikolu (9).

Jemenda l-
artikolu 73Ċ tal-
ordni prinċipali.

15. Fis-subartikolu (1) tal-artikolu 73Ċ tal-ordni prinċipali, il-
kliem "Il-Kummissarju tal-Pulizija jista' jawtorizza" għandhom jiġu
sostitwiti bil-kliem "Il-Kummissarju tal-Pulizija għandu jawtorizza".

Jemenda l-
artikolu 73E tal-
ordni prinċipali.

16. Minnufih wara s-subartikolu (2) tal-artikolu 73E tal-ordni
prinċipali għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

"(3) Fejn is-setgħa jew l-awtorità li tneħhi l-privileġġ jew
l-immunità tkun f'idejn awtorità ta' Stat ieħor jew
organizzazzjoni internazzjonali, l-awtorità ġudizzjarja li toħroġ
il-mandat taht it-Taqsima II għandha titlobha teżercita dik is-
setgħa.".
